

# Español

## Roborock S8

# Manual del usuario de la aspiradora robótica

Lea detenidamente este manual del usuario con diagramas antes de utilizar este producto y consérvelo correctamente para su futura consulta.

## Índice

- 24 Información de seguridad
- 24 Batería y carga
- 24 Explicación de símbolos internacionales
- 25 Declaración de FCC/IC
- 26 Descripción general del producto
- 27 Instalación
- 28 Conexión con la aplicación
- 28 Instrucciones
- 30 Mantenimiento rutinario
- 31 Parámetros básicos
- 31 Problemas comunes

## Información de seguridad

- Solo se puede usar con el cargador roborock CDZ12RR, CDZ20RR, AED06LRR o AED07LRR.
- Coloque los cables de otros electrodomésticos fuera del área para limpiar.
- No ponga en funcionamiento la aspiradora en una habitación donde esté durmiendo un bebé o un niño.
- No ponga en funcionamiento la aspiradora en un lugar donde haya velas encendidas u objetos frágiles en el piso que se va a limpiar.
- No ponga en funcionamiento la aspiradora en una habitación que tenga velas encendidas en muebles que la aspiradora pueda tocar o chocar accidentalmente.
- No permita que se sienten niños en la aspiradora.

## Batería y carga

- Mantenga la base de carga lejos de fuentes de calor (como radiadores).
- No limpie los contactos de carga con un trapo húmedo o con las manos mojadas.
- Apague el robot y use el empaque original para el envío.
- Si guarda el robot, cárguelo por completo y apáguelo antes de colocarlo en un lugar seco y fresco. Recárguelo, al menos, cada tres meses para evitar la descarga excesiva de la batería.
- No use el producto cuando la temperatura sea superior a 40 °C (104 °F) o inferior a 4 °C (39 °F), o si hay líquidos o sustancias pegajosas en el piso.

## Explicación de símbolos internacionales

~: símbolo de CORRIENTE ALTERNA [símbolo IEC 60417-5032 (2009-02)]

⎓: símbolo de CORRIENTE CONTINUA [símbolo IEC 60417-5031 (2009-02)]

## Declaración de FCC/IC

<b>Información de cumplimiento</b>	
Nombre del producto	Aspiradora robótica con base de carga
Modelo del producto	Modelo de aspiradora robótica: S80ULT Modelo de cargador base: CDZ12RR o CDZ20RR Base de autovaciado, modelo: AED06LRR, AED07LRR
Declaración de cumplimiento	<p>Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento se encuentra sujeto a las dos condiciones siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>(1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y</li><li>(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso las que ocasionen un funcionamiento no deseado.</li></ul> <p>Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencias que cumplen con las RSS de exención de licencias de Innovation, Science and Economic Development Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>(1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina. y</li><li>(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.</li></ul>
<b>Correspondencia de la parte responsable en EE. UU.</b>	
Empresa	Roborock Technology Co.
Dirección	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
Correo electrónico	support@roborock.com

# A Descripción general del producto

## A1 Robot (vista superior)



### Encendido/Limpiar

- Presiónelo y manténgalo presionado para que el robot se encienda o apague
- Presione para iniciar la limpieza

### Indicador de encendido

- Blanco: nivel de batería  $\geq 20\%$
- Rojo: nivel de batería  $< 20\%$
- Pulsos de luz: cangando o iniciando
- Parpadeando en rojo: error



- Limpieza localizada/Bloqueo para niños
- Presione este botón para realizar una limpieza localizada
- Presiónelo y manténgalo presionado durante 3 segundos para activar o desactivar el bloqueo para niños



### — Base

- Presione para regresar a la base

Nota: Presione cualquier botón para detener el robot durante la limpieza o el regreso a la base.

A1-1: Parachoques vertical

A1-2: Sensor LiDAR

A1-3: Sensor de pared

A1-4: Sensor para evitar obstáculos Reactive 3D

A1-5: Luz de relleno infrarroja

## A2 Robot (vista inferior)

A2-1: Sensores de precipicio

A2-2: Sensor de alfombra

A2-3: Rueda omnidireccional

A2-4: Contactos de carga

A2-5: Cepillo lateral

A2-6: Cepillos principales

A2-7: Cubierta del cepillo principal

A2-8: Ruedas principales

## A3 Robot (cubierta superior abierta)

A3-1: Luz indicadora de WiFi

- Apagada: WiFi deshabilitado
- Parpadea lentamente: esperando conexión
- Parpadea rápido: conectando
- Fija: WiFi conectado

A3-2: Botón Restablecer

A3-3: Pestillo del tanque de agua

A3-4: Tanque de agua

A3-5: Módulo VibraRise

A3-6: Salida de aire

A3-7: Parachoques

## A4 Contenedor de polvo

A4-1: Cubierta de filtro

A4-2: Pestillo del contenedor de polvo

A4-3: Pestillo de la cubierta

A4-4: Filtro lavable

## A5 Base de carga

A5-1: Indicador de encendido

A5-2: Luz de aviso de ubicación de base

A5-3: Contactos de carga

A5-4: Tomacorriente

A5-5: Cepillos de electrodo

## A6 Cable de alimentación

## A7 Tanque de agua eléctrico

A7-1: Tapón

A7-2: Filtro de agua

A7-3: Pestillo del tanque de agua

## A8 Soporte del fregador VibraRise

A8-1: Módulo de vibración

A8-2: Ranura para acoplar el fregador

A8-3: Pestillos del soporte de la mopa

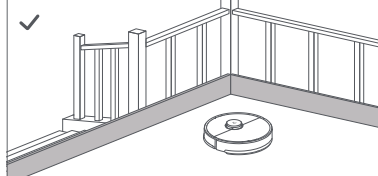
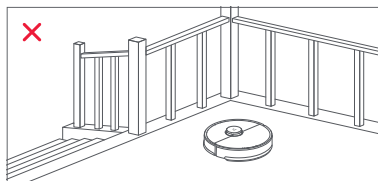
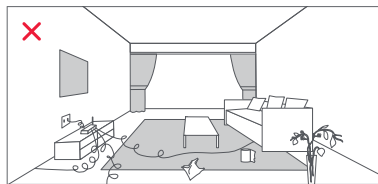
## A9 Fregador VibraRise

A9-1: Almohadillas de gancho y bucle

## A10 Alfombra a prueba de humedad

## B Instalación

### Información importante



1. Ordene los cables o artículos sueltos del piso y retire los objetos inestables, frágiles, importantes o peligrosos para evitar lesiones personales o daños a la propiedad debido a que los objetos se enreden en el robot, lo obstruyan o resulten golpeadas por él.
2. Cuando utilice el robot en una superficie elevada, use siempre una barrera física para evitar caídas accidentales que podrían provocar lesiones personales o daños a la propiedad.

**Nota:** Cuando utilice el robot por primera vez, sígalo todo el recorrido de limpieza y verifique que no haya potenciales problemas. El robot podrá limpiar por sí solo en los futuros usos.

### B1 Posicionar la base de carga

Mantenga la base de carga sobre una superficie nivelada y plana, contra una pared. Conecte el cable de alimentación a la base de carga y ordene los cables para que no queden en el piso. Para garantizar una mejor experiencia del usuario con la aplicación móvil, coloque la base de carga en un lugar donde haya buena señal de WiFi.

**B1-1 Más de 0,5 m (1,6 pies)**

**B1-2 Más de 1,5 m (4,9 pies)**

#### Notas:

- Deje al menos 0,5 m (1,6 pies) de espacio libre en los laterales y más de 1,5 m (4,9 pies) delante de la base de carga.
- Si el cable de alimentación cuelga verticalmente al piso, podría ser atrapado por el robot, lo que ocasionaría que la base de carga se desconecte.
- El indicador de la base de carga está encendido cuando ésta recibe electricidad y apagado cuando el robot está en carga.
- No coloque la base de carga en lugares que estén directamente expuestos a la luz solar ni bloquee la luz de aviso de ubicación de base. De lo contrario, es probable que el robot no regrese automáticamente a la base de carga.

### B2 Fijar la base de carga con la cinta adhesiva

Con un paño seco, limpie la superficie de la zona donde se colocará la base de carga, y luego fije la base al lugar con la cinta doble faz en la parte inferior de la base.

**Nota:** Cuando sea necesario, retire la cinta adhesiva doble faz lentamente para reducir el residuo de pegamento.


### B3 Colocar la alfombra a prueba de humedad

Después de fijar la base de carga en su lugar, utilice un paño seco para limpiar el área donde se ubicará la alfombra antihumedad. Despegue la capa exterior de la cinta adhesiva de doble faz colocada en la parte inferior de la alfombra antihumedad y pegue la alfombra al suelo como se muestra.

#### Notas:

- Siempre coloque la alfombra a prueba de humedad en pisos de madera.
- Despegue la cinta de doble faz lentamente para minimizar el adhesivo residual.
- La alfombra a prueba de humedad se adhiere mejor a superficies lisas.

## Encender y cargar el robot

Presione y mantenga presionado el botón  para encender el robot. Cuando se encienda la luz de encendido, coloque el robot en la base para cargar. Asegúrese de que el indicador de encendido de la base de carga se apague y se escuche una alerta de voz que diga "Cargando". Para mantener el desempeño de la batería recargable de iones de litio de alto rendimiento, mantenga el robot cargado.

**Nota:** Es posible que el robot no encienda cuando la batería está baja. En ese caso, coloque el robot directamente en la base para cargarlo.

## B4 Fregar

**Nota:** Para evitar una excesiva acumulación de suciedad durante el uso por primera vez, los pisos se deben aspirar al menos tres veces antes del primer fregado.

### B4-1: Retirar el tanque de agua

Presione el pestillo del tanque de agua y deslice el tranque hacia atrás.

### B4-2: Llenar el tanque de agua

Quite el tapón del tanque de agua, llénelo de agua y ciérrelo bien.

#### Notas:

- Para evitar corrosión o daño, use únicamente limpiador para pisos de la marca Roborock en el tanque de agua.
- No utilice agua caliente en el tanque, ya que esto podría hacer que se deforme.

### B4-3: Volver a colocar el tanque de agua

Deslice el tanque de agua en el robot hasta que escuche un clic que indica que está bloqueado.

### B4-4: Instalar el fregador VibraRise

Humedezca el fregador y estrújelo hasta que deje de gotear. Insértelo en la parte inferior a lo largo de la ranura de acople y afírmelo en el lugar.

### B4-5: Instalar el soporte del fregador

Deslice el soporte hacia adelante bajo el tanque de agua. Oirá un clic cuando esté bloqueado en su lugar.

### B4-6: Quitar el soporte del fregador

Cuando el robot vuelve a la base después de la limpieza, presione los pestillos en ambos lados y deslice hacia atrás el soporte del fregador para quitarlo.

#### Notas:

- Lave el fregador VibraRise luego de cada uso, y vacíe en forma regular el agua que haya quedado sin usar en el tanque de agua.
- Retire el soporte del fregador cuando no esté fregando. El tanque de agua puede permanecer en su lugar.

## B4-7: ⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones. No coloque los dedos entre el soporte del fregador VibraRise y el tanque de agua.

# Conexión con la aplicación

Este robot admite tanto la aplicación Roborock como la aplicación Mi Home. Elija la que mejor se adapte a sus necesidades.

### 1 Descargar la aplicación



Opción 1: Busque "Roborock" en App Store o en Google Play o bien escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.



Opción 2: Busque "Mi Home" en App Store o en Google Play o bien escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.



### 2 Restablecer la conexión WiFi

1. Abra la cubierta superior y busque el indicador de WiFi.
2. Presione y mantenga presionados los botones  y  hasta escuchar la alerta de voz "Resetting WiFi" (Restableciendo WiFi). El restablecimiento está completo cuando el indicador de WiFi parpadea lentamente. El robot luego esperará una conexión.

**Nota:** Si no puede conectar el robot debido a la configuración de su enrutador, a que olvidó la contraseña o cualquier otro motivo, restablezca la conexión WiFi y agregue su robot como un nuevo dispositivo.

### 3 Agregar el dispositivo



Abra la aplicación Roborock, toque el botón "Escanear para conectarse" o abra la aplicación Mi Home, toque "+" en la esquina superior derecha y agregue el dispositivo conforme se indica en la aplicación.

#### Notas:

- El proceso real puede variar debido a actualizaciones de aplicaciones en curso. Siga las instrucciones proporcionadas en la aplicación.
- Solo se admite WiFi de 2,4 GHz.
- Si el robot espera más de 30 minutos para conectarse, la conexión WiFi se deshabilitará automáticamente. Si desea reconectar, restablezca la conexión WiFi antes de continuar.


# Instrucciones

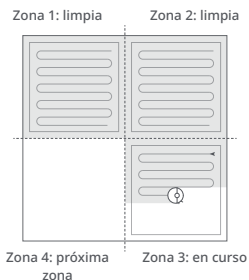
## Encendido/Apagado

Presione y mantenga presionado el botón  para encender el robot. El indicador de encendido se encenderá y el robot entrará en modo de espera. Presione y mantenga presionado el botón  para apagar el robot y completar el ciclo de limpieza.

**Nota:** El robot no se puede apagar cuando se está cargando.

## Comenzar a limpiar


Presione el botón  para comenzar a limpiar. El robot planificará su ruta de limpieza en base a su escaneo de la habitación. Divide una habitación en zonas, primero dibuja los bordes de la zona y, luego, rellena la zona en patrón de zig zag. Al hacerlo, el robot limpia todas las zonas una por una, con lo que realiza una limpieza eficaz de la casa.



### Notas:

- Para permitir que el robot aspire y vuelva a la base automáticamente, inicie desde la base. No mueva la base durante el aspirado y fregado.
- La limpieza no puede comenzar si el nivel de batería es demasiado bajo. Deje que el robot se cargue antes de comenzar a limpiar.
- Si la limpieza se completa en menos de 10 minutos, la superficie se limpiará dos veces.
- Si la batería se agota durante el ciclo de limpieza, el robot volverá automáticamente a la base. Después de cargarse, el robot reanudará el trabajo desde donde quedó.
- Cuando el soporte del fregador está colocado, el robot lo retraerá cuando limpie la alfombra. También puede establecer la alfombra como una zona de no ingreso en la aplicación para que la evite.
- Antes de iniciar cada tarea de aspirado y fregado, asegúrese de que el fregador VibraRise esté instalado correctamente.



## Limpieza localizada

Presione el botón  para comenzar la limpieza localizada.

Rango de limpieza: el robot limpia un área cuadrada de 1,5 m (4,9 pies) x 1,5 m (4,9 pies) centrada en sí mismo.


**Nota:** Luego de la limpieza localizada, el robot regresará automáticamente al punto de inicio e ingresará al modo de espera.

## Pausar

Cuando el robot esté funcionando, presione cualquier botón para pausarlo, presione el botón  para reanudar la limpieza o presione el botón  para enviarlo de vuelta a la base.

**Nota:** Si coloca manualmente el robot pausado en la base, finalizará la limpieza actual.

## Rellenar el tanque de agua o limpiar al fregador VibraRise

Para agregar agua o limpiar el fregador VibraRise, presione cualquier botón para detener el robot y quite el módulo de fregado. Una vez que agregó agua o limpió el fregador VibraRise, vuelva a colocar el módulo de fregado y presione el botón  para continuar.

## Suspendido

Si el robot está pausado durante más de 10 minutos, entrará en el modo Suspendido, y el indicador de encendido parpadeará cada pocos segundos. Presione cualquier botón para activar el robot.


### Notas:

- El robot no ingresará en modo Suspendido cuando se esté cargando.
- El robot se apagará automáticamente si quedó en el modo Suspendido durante más de 12 horas.


## Modo DND

El período predeterminado del modo No molestar (DND) es de 22:00 a 08:00. Puede usar la aplicación para deshabilitar el modo DND o modificar este período. Cuando el modo DND está activo, el robot no reanudará automáticamente la limpieza, la luz indicadora de encendido se atenuará y el volumen de las indicaciones de voz disminuirá.

## Bloqueo para niños

Presione y mantenga presionado el botón  para habilitar/deshabilitar el bloqueo para niños. También puede configurarlo en la aplicación. Cuando se habilite, el robot no reaccionará a las presiones de los botones cuando esté quieto. Cuando el robot está limpiando o volviendo a la base, presione cualquier botón para detenerlo.

## Carga

Después de limpiar, el robot volverá automáticamente a la base para cargar. En el modo Pausa, presione el botón  para enviar el robot de vuelta a la base. El indicador de encendido emitirá pulsos de luz a medida que se cargue el robot.

**Nota:** Si el robot no encuentra la base, volverá automáticamente a su ubicación de inicio. Coloque el robot en la base manualmente para recargarlo.

## Error

Si se produce un error, el indicador de encendido parpadeará en rojo y se escuchará una alerta de voz.

### Notas:


- El robot ingresará automáticamente al modo Suspendido si queda en un estado de funcionamiento incorrecto durante más de 10 minutos.
- Si coloca manualmente el robot con funcionamiento incorrecto en la base de carga, finalizará la limpieza actual.

## Restablecimiento del sistema

Si el robot no responde cuando se presiona un botón o no se puede apagar, restablezca el sistema. Presione el botón Restablecer y el robot se restablecerá de forma automática.

**Nota:** Después de restablecer el sistema, la limpieza programada, la conexión WiFi, etc. se restaurarán a los ajustes de fábrica.

## Restaurar a los ajustes de fábrica

Si el robot no funciona correctamente después de un restablecimiento del sistema, enciéndalo. Presione y mantenga presionado el botón  y, al mismo tiempo, presione el botón Restablecer hasta que se escuche la indicación de voz "Restoring the initial version" (Restaurando a la versión inicial). El robot luego se restaura a los ajustes de fábrica.

## Mantenimiento rutinario

### C1 Cepillo principal

\* Limpie cada 2 semanas y reemplace cada 6 a 12 meses.

C1-1: Cepillo principal

C1-2: Cubierta del cepillo principal

C1-3: Pestillo

C1-4: Cojinete del cepillo principal

C1-5: Tapón del cepillo principal

C1-6: Gire el robot y presione los pestillos para retirar la cubierta del cepillo principal.

C1-7: Quite los cepillos principales y retire el cojinete del cepillo principal.

C1-8: Extraiga los tapones del cepillo principal.

C1-9: Gire los tapones del cepillo principal en la dirección de desbloqueo indicada para quitar los tapones.

#### Notas:

- El cepillo principal debe limpiarse con un paño húmedo y dejarse secar lejos de la luz solar directa.
- No use líquidos de limpieza corrosivos o desinfectantes para limpiar el cepillo principal.

### C2 Cepillo lateral

\* Limpie mensualmente y reemplace cada 3 a 6 meses.

1. Desenrosque el tornillo del cepillo lateral.
2. Retire el cepillo lateral y límpielo. Vuelva a instalar el cepillo y apriete el tornillo.

### C3 Rueda omnidireccional

\* Limpie según sea necesario.

C3-1: Use una herramienta, como un destornillador pequeño, para extraer el eje y quitar la rueda.

**Nota:** El soporte de la rueda omnidireccional no se puede quitar.

C3-2: Enjuague con agua la rueda y el eje para quitar el cabello y la suciedad. Seque y vuelva a colocar la rueda, presionando firmemente hasta colocarla en su lugar.

### C4 Ruedas principales

\* Limpie mensualmente.

Limpie las ruedas principales con un paño suave y seco.

### C5 Contenedor de polvo

\* Limpie según sea necesario.

C5-1: Abra la cubierta superior del robot y saque el contenedor de polvo.

C5-2: Abra la tapa y vacíe el contenedor de polvo.

C5-3: Llénelo con agua limpia y cierre la tapa. Agite suavemente el contenedor de polvo y luego vierta el agua sucia.

**Nota:** Para evitar obstrucciones, use solamente agua limpia sin líquidos de limpieza.

C5-4: Deje secar el contenedor de polvo y el filtro lavable.

### C6 Filtro lavable

\* Limpie cada 2 semanas y reemplace cada 6 a 12 meses.

C6-1: Abra la cubierta de filtro y extraiga el filtro.

C6-2: Enjuague varias veces el filtro y dele golpecitos para quitar toda la suciedad posible.

**Nota:** No toque la superficie del filtro con las manos, el cepillo o con objetos duros para evitar posibles daños.

C6-3: Deje que el filtro se seque por completo 24 horas y vuelva a instalarlo.

**Nota:** Compre un filtro adicional y alterne, si es necesario.

### C7 Tanque de agua

\* Limpie según sea necesario.

C7-1: Abra el tanque de agua y llénelo con agua limpia.

C7-2: Cierre el tanque de agua y agítelo suavemente.

C7-3: Vierta el agua restante tal como se muestra.

### C8 Fregador VibraRise

\* Limpie después de cada uso y reemplace cada 3 a 6 meses.

C8-1: Retire el fregador VibraRise del soporte del fregador VibraRise. Limpie el fregador VibraRise y déjelo secar al aire.

**Nota:** Si el fregador VibraRise está sucio, ello afectará el desempeño del fregador. Límpielo antes de usarlo.



## C9 Sensores del robot

\* Limpie mensualmente.

Use un paño seco y suave para limpiar todos los sensores, incluidos los siguientes:

**C9-1:** Sensor de pared

**C9-2:** Sensor para evitar obstáculos Reactive 3D

**C9-3:** Sensor de alfombra

**C9-4:** Sensores de precipicio

## C10 Áreas de contactos de carga

\* Limpie mensualmente.

Use un paño seco y suave para limpiar los contactos de carga de la base de carga y del robot.

## Batería

El robot está equipado con una batería integrada recargable de iones de litio de alto rendimiento.

Para mantener el desempeño de la batería, mantenga el robot cargado durante el uso normal.

**Nota:** Si el robot estará sin usarse durante un período prolongado, apáguelo y cárguelo al menos cada tres meses para evitar daños a la batería por el exceso de descarga.

## Parámetros básicos

### Robot

Modelo	S80ULT
Batería	Batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh (TÍPICO)
Entrada nominal	20 V~ 1,2 A
Tiempo de carga	Menos de 6 horas

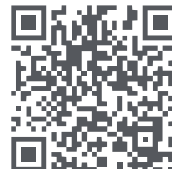
**Nota:** El número de serie figura en una calcomanía en el lado inferior del robot.

### Base de carga

Modelo	CDZ12RR o CDZ20RR
Potencia nominal	28 W
Entrada nominal	100-240 V~
Salida nominal	20 V~ 1,2 A
Frecuencia nominal	50-60 Hz
Carga de batería	Batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh (TÍPICO)

## Problemas comunes

Escanee el siguiente código QR para ver Problemas comunes.



## Robotic Vacuum Cleaner

Product Model: S80ULT

Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Address of Manufacturer: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza,  
No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R. CHINA

For more product information, visit our website: [www.roborock.com](http://www.roborock.com)

For after-sales support, contact our support team at:

[support@roborock.com](mailto:support@roborock.com) (United States/Canada/Non-Europe)

1-855-960-4321 (United States only)

1-833-421-1915 (Canada only)

